

«ОТКРЫТЫЕ ПИСЬМА» КАК ЭПИСТОЛЯРНЫЙ ЖАНР ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ САЙТА «ПИСЬМА ПРЕЗИДЕНТУ»)

М.Л. Якунина, И.В. Пекарская

Аннотация. Статья посвящена изучению эпистолярного жанра интернет-коммуникации – открытого письма, который как один из жанров СМИ в настоящее время эволюционировал. Изменения произошли как в содержании (тематика, речевая интенция, функция текста и др. признаки), так и в проявлениях формы: композиция, стиль и т.п. Составлена классификация открытых писем, в основе которой лежит понятие о ключевой интенции. Выявлены некоторые несоответствия при выделении поджанров «открытых писем», связанные с иллюкуцией и функцией текста. Приведены примеры-иллюстрации из корпуса писем, отобранных с сайта «Письма Президенту» (<http://pisma-prezidentu.ru>). Языковой материал отображает различные стилевые особенности, например, сочетание деловой речи и разговорных элементов, просторечия. Смещение функциональных стилей в одном письме рассматривается двояко: недостаточная коммуникативная компетенция автора и намеренный стилистический прием, целью которого является привлечение максимального внимания читателей к просьбе / призыву / предложению. Приведены примеры, как подобный прием способен оживить официальный текст и тем самым способствовать решению проблем адресанта. Дискурсивный анализ открытых писем осуществлен по схеме: типовая интенция, текстовые особенности (композиция), тематическое содержание, образ автора и адресата, языковые особенности (стиль).

Ключевые слова: жанр интернет-коммуникации; эпистолярный жанр; эпистолярный стиль; открытое письмо; дискурсивный анализ.

Введение

Речевая коммуникация жанрово многообразна. Ее эффективность напрямую зависит от целесообразности выбора того или иного жанра в той или иной коммуникативной ситуации в соотнесенности с коммуникативной стратегией и выбираемой интенцией. При описании жанра должна приниматься во внимание эпоха, внутри которой существует или существовал определенный жанр. В настоящее время на систему жанров оказывает огромное влияние интернет-коммуникация. «Человек XXI в. имеет огромные возможности заочного, виртуального общения: смс-сообщения, чаты, форумы в социальных сетях. Веб-пространство оказало неоспоримое влияние на коммуникативную сферу. Эта молодая область человеческой деятельности ставит перед исследователями множество нерешенных вопросов» [1. С. 218]. Исследованию новых жанров, появившихся в Интернете, посвящены разнообразные научные

разработки. Назовем несколько из последних. Вызывают интерес, с точки зрения жанрологии, публикации о медиации в тексте интернет-новостей [2. С. 90–100], о прецедентных текстах на материале чатов [3. С. 16–23], об образе женщины в современном русскоязычном блоге [4. С. 18–29], об электронном письме как функционально-стилевой разновидности эпистолярного жанра в пространстве современной коммуникации [5. С. 44–49] и др.

Насколько нам известно, открытые письма рядовых пользователей Сети, представленные в интернет-коммуникации, до настоящего времени не подвергались систематическому описанию как отдельный жанр со своими особенностями (новизна нашего исследования). В настоящей статье мы делаем попытку проследить развитие (основная цель) эпистолярного жанра (объект исследования), описать характерные особенности языкового развития современного общества на данном этапе через эпистолярные тексты (далее ЭТ – предмет исследования) рядовых носителей языка. Анализ писем позволит провести наблюдение за складыванием и устройством дискурсивных практик при реализации современного эпистолярия (актуальность работы).

Исследование

Итак, эпистолярная литература, зародившись в глубокой древности, была всегда востребована. Эпистолярный жанр постоянно эволюционирует вместе с развитием социума [5. С. 45]. В настоящее время эпистолярный дискурс в основном представлен тремя типами. Это, во-первых, частные и деловые письма, открытки – почтовая корреспонденция (ушли в прошлое телеграммы). Во-вторых, факсимильная переписка, смс-сообщения – тексты, передаваемые посредством телефонной связи (к данной категории относятся сообщения, передаваемые при помощи пейджера, которые в данный момент не используются – вид связи быстро устарел). В-третьих, электронные послания – тексты, передаваемые по электронной почте, а также другие, фигурирующие в рамках интернет-коммуникации на страницах чатов, сайтов, форумов, мессенджеров (электронные сообщения передаются все чаще при помощи телефонов с выходом в Интернет – смартфонов).

Из всех перечисленных выше типов самым распространенным и набирающим силу влияния является последний – электронные послания. Специальное внимание, в связи с этим, следует обратить на такой жанр корреспонденции, как «открытое письмо».

«Ренессансом» культуры деловой корреспонденции можно считать конец XX в., когда возродился интерес к ранее утраченным эпистолярным традициям. В то время был возобновлен выпуск специальных справочников и пособий по деловой переписке [6], в настоящее

время появились также и электронные ресурсы с образцами деловых писем. Например, см. ссылку на сайте «Написать письмо Путину» <http://napisat-pismo-putinu.ru> (образец письма – текст на 17 страницах).

По нашему мнению, именно в XXI в. открытые письма стали соответствовать своей этимологии максимально – доступ к ним имеет каждый желающий. Приведем пример. Открытым письмам посвящены многие сайты в Рунете, например одноименный сайт <http://otkrytoe-pismo.net>, на котором публикуются открытые письма губернаторам, Президенту России, премьеру и другим политическим деятелям. Создатели сайта пишут в примечании: «Наш сервис предоставляет возможность публичного донесения информации. Администрация сайта не несет никакой юридической ответственности за полноту, актуальность и достоверность информации, представленной в открытых письмах, а также за возможное использование ваших персональных данных третьими лицами. Ответственность возлагается только на человека, разместившего объявление» (<http://otkrytoe-pismo.net/add.php>). Несмотря на предупреждение, материалы сайта постоянно пополняются, что говорит об актуальности ресурса. Что движет пользователями? Ответ в слогане: «Напишите открытое письмо, и о проблеме узнают все!» Феномен данного жанра интернет-коммуникации заключается в возможности сообщить о наболевшем «всему миру», сделать «максимальный репост» важного сообщения, что, несомненно, дает надежду быть услышанным и ждать успешного разрешения проблемы. Таким образом коммуникант пытается действовать, точнее, взаимодействовать, активно (через речевой акт) решать проблему. Это объясняется тем, что одним из основных видов человеческой деятельности является речевая деятельность, именно поэтому высказывание (устное или письменное) можно представить как действие. В прагматике (греч. *pragma*, род. п. – *pragmatos*) «это действие, определяемое целью (намерением) говорящего, и называется “речевой акт”, “речевой поступок”, “речевое действие”» [7. С. 56].

Языковой материал, представленный на указанных выше ресурсах (ЭТ), послужил основой нашего исследования. Ниже приводится статистика по указанным сайтам (табл. 1). Дата обращения – 07.01.2016 г. (с внесением незначительных уточнений 07.02.2016 г.). Кроме указанных ниже сайтов, в популярных социальных сетях «ВКонтакте» и «Одноклассники» существуют группы с одноименным названием.

Вывод: наибольшее количество писем открытого доступа содержится на неофициальных сайтах, цель которых – реклама, в том числе скрытая, например услуги юриста онлайн и т.п.

Обзор сайтов «открытых писем»

Название сайта, страницы	Электронный адрес	Количество писем	Примечание
Открытое письмо	http://otkrytoe-pismo.net/add.php	1 726	Есть сортировка по дате / самые читаемые / самые обсуждаемые / положительные / негативные
Написать письмо Президенту В.В. Путину	http://написать-письмо-путину.рф	10 категорий (точное количество не определено)	Имеется дополнительно статистика просмотров и комментарии (183 048 просмотров – наибольшее количество по ЭТ)
Открытые письма Путину В.В.	http://napisat-pismo-putinu.ru	24 тематические рубрики (точное количество не определено)	Количество ЭТ в каждой рубрике от 5 до 10
Российская газета. Интернет. Электронная приемная. Как через Интернет написать письмо президенту и получить ответ	http://www.rg.ru/2012/03/01/internet-pisma.html	0	Информация имеет справочный характер
Как именно. Как написать письмо Президенту России В.В. Путину лично?	http://kakimenno.ru/obshchestvo/2495-kak-napisat-pismo-prezidentu-rossii-vv-putinu-lichno.html	36	Письма размещены в комментариях к материалу статьи-инструкции
Письма Президенту	http://pisma-prezidentu.ru	5 452 (07.01.2016 г.) 5 567 (07.02.2016 г.)	21 тематическая группа
Президент России. Управление по работе с обращениями граждан и организаций	http://letters.kremlin.ru/send	0 Нет писем в открытом доступе	В ноябре 2015 г. поступило в адрес Президента Российской Федерации 55 465 обращений в форме электронного документа (из официального информационно-статистического обзора)
Прямая линия с Владимиром Путиным. Задать вопрос Путину В.В. онлайн	http://pismo-putinu.com/zadavopros-putinu	1 в открытом доступе	Рубрика «Последние события»

Для детального дискурсивного анализа выбран один сайт «Письма Президенту» (<http://pisma-prezidentu.ru>). Обоснование: ресурс содержит ЭТ (письма, обращения и т.п.) реальных пользователей, прошедших регистрацию, давших согласие на обработку данных и текста

сообщения, значит, используя языковой материал указанного ресурса, мы не нарушаем авторские права и этические нормы. Под дискурсивным анализом, вслед за В.Е. Чернявской, понимаем рассмотрение речевой организации текста с точки зрения содержания, смысла, композиции, при этом учитываются другие факторы, такие как психологические, социальные, политические, национально-культурные, прагматические, что называется проникновением “в глубинную структуру текста <...> через обращение к специфическому социально-историческому контексту”» [8. С. 125]. В настоящей статье дискурсивный анализ открытых писем осуществлен по схеме: интенция (типовая), композиция (текстовые особенности), тематическое содержание, образ автора и адресата, языковые особенности (стиль).

Методы

Для нашего исследования отобран корпус писем (языковой материал). Известно, что он должен отвечать определенным требованиям, предъявляемых к корпусам текстов в лингвистике: 1) полнота и 2) сбалансированность (или хотя бы одному из двух названных). Следуя данным требованиям, мы прежде всего стремились к сбалансированности языкового материала. Для этого решено ввести такой критерий, как периодичность. Из каждой тематической группы (всего 21 группа) мы брали для анализа по два письма в месяц. В итоге за период с февраля 2015 г. по февраль 2016 г. (календарный год) собран корпус писем в количестве 504 ЭТ, что составляет 10% от общего количества ЭТ на данном интернет-ресурсе. Таким образом, требование полноты тоже в определенной мере выполняется. Чистоту эксперимента обеспечивает отсутствие редакторской правки ЭТ, за исключением минимальной модерации (проверка на наличие ненормативной лексики, угроз, оскорбляющих не только адресата, но и потенциальных читателей – пользователей Сети).

Уточним цель исследования: описание открытых писем рядовых носителей языка как разновидности эпистолярного жанра интернет-коммуникации. Мы предполагаем, что анализ писем позволит провести наблюдение за становлением и устройством дискурсивных практик при реализации современного эпистолярия (гипотеза).

Для достижения цели определены следующие задачи:

- 1) сформулировать критерии, необходимые для идентификации речевого жанра;
- 2) на основе иллюкутивной цели классифицировать по поджанрам собранные письма;
- 3) рассмотреть тематическое содержание;
- 4) описать композиционные особенности обозначенных поджанров;

5) выделить языковые особенности жанра в целом и выделенных поджанров в частности.

Первым и основным параметром при классификации ЭТ, отобранных для анализа, мы определили типовую интенцию, так как она в большей степени влияет на остальные параметры. Именно типовая интенция объясняет, с какой целью использован жанр «открытого письма» в интернет-коммуникации. В основе параметров исследования, применяемых в данной статье для описания ЭТ, лежит ставшая классической концепция М.М. Бахтина, развитая в трудах А. Вежбицкой и С.И. Гиндина. Параметры описаны Е.А. Никишиной в журнале «Русский язык в научном освещении» [9].

Схема анализа: 1. Типовая интенция. 2. Текстовые особенности (или композиция). 3. Тематическое содержание. 4. Образ автора и адресата. 5. Языковые особенности [Там же. С. 159].

В определении типовых интенций опираемся на идею об интенции как «сплаве потребности, мотива и цели», высказанную в работе Г.В. Колшанского [10. С. 53], и классификацию речевых поступков (интенций) И.Н. Борисовой [11], что обобщенно выражается через намерение говорящего.

Основные типы интенций:

1. Директив (выражается попытка адресанта побудить адресата к действию, повлиять на эмоции адресата, мировосприятие, жизненные установки, вызвать желаемые изменения).

2. Экспрессив (самовыражение адресанта): эмоционально-личностный экспрессив – эмотив; социально-этикетный экспрессив (проявление эмоций в регламентированных этикетных и ритуализованных социальных ситуациях).

3. Комиссив (возложение на себя обязательств).

4. Коммуникативный регулятив (организационные аспекты взаимодействия).

5. Репрезентатив (оперирование информацией).

6. Вердиктив (оценки): валюатив (мнение-суждение, оценка), суппозитив (мнение-предположение) [11. С. 158–160].

В каждом конкретном тексте происходит сочетание интенции в разных пропорциях, исходя из чего можно выделить следующие функции текста:

а) апеллятивную (управление, побуждение что-либо сделать);

б) информативную или декларативную (субъект речи стремится передать или получить информацию);

в) контактную (устанавливается или поддерживается взаимодействие);

г) функцию самовыражения (психическая разгрузка) [12. С. 149–151].

Т а б л и ц а 2

Классификация открытых писем сайта «Письма Президенту»
(<http://pisma-prezidentu.ru>)

Жанр	Поджанр	Вид письма	Интенция	Иллокутивный глагол	Функция ЭТ
Открытое письмо	Этикетный	Письмо-благодарность	Экспрессив	Благодарю	Самовыражение
		Письмо-отзыв	Вердиктив	Считаю	Самовыражение
		Письмо-поздравление	Экспрессив	Поздравляю	Самовыражение
	Информативный	Письмо-сообщение	Репрезентатив	Сообщаю	Информативная
		Письмо-предупреждение	Репрезентатив	Предупреждаю	Информативная
		Письмо-рассуждение	Экспрессив	Думаю	Самовыражение
		Письмо-вопрос	Директив	Подскажите	Апеллятивная
	Экспрессивный	Письмо-обвинение	Вердиктив	Осуждаю	Самовыражение
		Письмо-просьба	Директив	Прошу	Апеллятивная
		Письмо-мольба	Экспрессив	Умоляю	Самовыражение
	Апеллятивный	Письмо-жалоба	Директив	Прошу принять меры	Самовыражение
		Письмо-требование	Директив	Требую	Апеллятивная
		Письмо-призыв	Коммуникативный регулятив	Призываю	Декларативная
		Письмо-предложение	Комиссив	Предлагаю	Контактная

В ходе нашего исследования было выявлено, что в рассматриваемых ЭТ реализуются все перечисленные функции, причем чаще всего наблюдается сочетание нескольких в одном тексте, кроме того, можно считать, что в основе всех исследуемых ЭТ содержится прескриптивная информация (лат. *prescriptio* «предписание») – представление о «желаемом будущем» (представлена эксплицитно и имплицитно), что напрямую связано со спецификой данного ресурса.

Прескриптивные жанры, как известно, относятся к директивным, следовательно, предписывают побудительные действия: приказ, требование, распоряжение, в отличие от реквестивных (просьба) и суггестивных (совет) жанров (по И.В. Головиной) [13], которые также представлены в исследуемом материале.

Принятое нами описание интенций базируется на семантическом описании глаголов, обозначающих речевые акты с соответствующими интенциями, по М.Я. Гловинской [14], например, аналогично глаголу *сообщать*, можно выделить поджанр письма-сообщения, жаловаться – письмо-жалоба, рассуждать – письмо-рассуждение и т.п. Типовую ин-

тенцию данных поджанров можно сопоставить с иллюкуцией ключевых глаголов. Таким образом, мы составили классификацию поджанров открытых писем Президенту РФ (см. табл. 2).

Таким образом, следуя логике Б.Я. Шарифуллина, жанр письма становится гипержанром, т.е. особым образом организованной структурой, представляющей собой «конфигурацию некоторого набора иерархически организованных конкретных РЖ разной природы, каждый из которых достаточно самостоятелен, но реализуется в рамках данного гипержанрового сценария» [15. С. 21].

Рассмотрев корпус ЭТ, проанализировав речевое намерение, использование иллюкутивных глаголов, опорную лексику и другие стилистические особенности языкового материала (подробнее ниже), мы пришли к выводу, что основная функция исследуемых ЭТ – самовыражение, так как многие интернет-коммуниканты открыто заявляют о сомнении в том, что письмо будет прочтено адресатом (президентом). Однако не отказываются от данного речевого действия, объясняя это разными причинами, чаще – «последней надеждой». Названный факт может стать объектом исследования социологов и психологов.

Итак, приведем примеры, иллюстрирующие данную классификацию (при воспроизведении писем в рамках данной работы сохранены авторская орфография и пунктуация и другие стилистические, композиционные особенности). Тексты приводятся в сокращении ввиду ограничения объема данной статьи.

1 ЭТ. Письмо-требование

<...>Прошу Вас направить соответствующие комиссии из Правительства России и соответствующих структур для проведения тщательной, объективной проверки всех изложенных в СМИ фактах. Прошу восстановить наши Конституционные права! Мы не хотим жить в отдельной республике, где установлена своя власть!

Когда в г.Уфе отменяют коммуналки это унижительно закон ст 89 часть 3 это позор российскому законодательству. Михайлов Павел Николаевич. 3 декабря 2015 г.

2 ЭТ. Письмо-вопрос

<...> Подскажите, пожалуйста, могу ли я как-то упрощенно получить гражданство РФ? Спасибо. Симаненко Алена Петровна. 3 декабря 2015 г.

3 ЭТ. Письмо-просьба

<...> Прошу обратить внимание и... Как-то помочь с этой проблемой, ибо, кто еще как не Вы! Заранее премного благодарен. Без подписи (из письма – Сергей, 26 лет). 2 декабря 2015 г.

4 ЭТ. Письмо-мольба

<...> Я поняла одно, что в нашей области нам никто не поможет, потому пишу Вам ибо больше уповать не на кого, понимаю сей-

час у Вас и так дел и проблем по горло, но прошу Вас, нет даже умоляю остановите это, помогите нам. Каширова Александра Игоревна. 1 декабря 2015 г.

5 ЭТ. Письмо-сочувствие

Здравствуйте Владимир Владимирович. Выражаю сочувствие в связи с смертью наших военных в Сирии, настоящая трагедия погибнуть от рук союзника. Полностью поддерживаю принятые вами меры в отношении Турции. Но подозреваю что турки обходя выставленные вами ограничения атакуют границы стран таможенного союза, и потекут реки мандарин и всего остального через Казахстан и другие братские России страны. Возможно я не прав, думаю стоит усилить контроль <...>. Валерий. 1 декабря 2015 г.

6 ЭТ. Письмо-предложение (ироничное)

Смотришь телевидение и радуешься: сколько счастливых людей на свете (я не говорю о программе «место происшествия» или «время») и кажется, что все катаются на коньках, посещают балы, путешествуют, в общем радуются жизни. А художественные фильмы! Что не герой, то состоятельный человек (хотя богатых людей у нас всего 8-10%), а фильмы все о них. И кажется, что нам стоит только постараться и мы будем жить в замках! А интервью с известными людьми на всех каналах. Бог ты мой! Какие они молодцы. Идут к своей цели не сворачивая с пути, а что же мы то сидим в деревне, в нищете. Надо в Москву ехать! <...> Предлагаю лучшего министра Шойгу теперь бросить на сельское хозяйство, может и здесь что-то сдвинется в лучшую сторону, и деревня заживет по-человечески. Ветрова Василиса. 1 декабря 2015 г.

7 ЭТ. Письмо-призыв

<...> Работать с людьми всегда тяжело, зачем необоснованно подвергать стрессу работников, если есть телефоны горячей линии для народного контроля? Долой дармоедов! Без подписи. 1 декабря 2015 г.

8 ЭТ. Письмо-обвинение

С беспределом, безграмотностью судей столкнулись лично. В текст решения страшно смотреть - ФИО Истца пишет вообще Истцу не известно, живого места нет от ошибок: судья Шиканова З.В., Воскресенский гор. суд МО. Полный игнор Законов и позиций Высших Судов, дабы угодить чиновникам администрации. Простому человеку с чиновниками судится бесполезно, коррумпированные суды с ангажированными судьями. Чинят беспредел в открытую, гнобя и обворовывая народ <...>. Салогуб Елена. 30 ноября 2015 г.

9 ЭТ. Письмо-рассуждение

Здравствуйте господин президент. Пишет Вам жительница Российской глубинки, пенсионерка и о том, что прожить на пенсию по старости не возможно, я не пишу. Меня удивляет Ваше молчаливое со-

гласие с ворами крупного масштаба. Сколько их сажают, но все равно они воруют, не уж-то Вы не догадливый такой, что не знаете как это все прекратить? Я думаю, что знаете, просто Вам это не выгодно, а почему не буду писать. Конечно это письмо до Вас не дойдет, ведь в интернете не вы сидите читаете весь бред, который пишут простые россияне. С уважением Губкина Любовь Николаевна, г.Таруса Калужской обл. Без подписи (из ЭТ - жительница Российской глубинки, пенсионерка) 30 ноября 2015 г.

10 ЭТ. Письмо-предложение (деловое предложение помощи)

Пользуясь случаем хочу выразить свое уважение и восхищение Вашей мудростью, честностью, человеколюбием и стойкостью духа. Я преклоняюсь перед Вашим желанием помочь всем людям, невзирая на их социальную и национальную принадлежность. Я знаю, что Вами руководят миролюбие, желание сделать счастливым каждого на Земле, на основе соблюдения всеми общечеловеческих и христианских ценностей. Более того, я знаю, что за Вами стоит Создатель, и он руководит Вашей деятельностью, направляя ее во благо всех.

Поводом обращения к Вам стало искреннее желание помочь Вам в Ваших праведных делах <...>. <...> Труд, о котором говорится, я могу безвозмездно переслать Вам для ознакомления. Он называется "Фундаментальные принципы мироздания". Я его отправлю без промедления, если Вы укажете мне соответствующий адрес e-mail. Еще раз повторюсь, что мне не нужно ничего. Я просто хочу помочь Вам <...>.

Хочу сказать, что уже неоднократно обращался к Вам с подобными письмами через официальный ресурс <http://letters.kremlin.ru/send>, но каждый раз получал отписки чисто бюрократического характера.

<...> В книге «Фундаментальные принципы мироздания» изложены знания, которые могут остановить надвигающуюся третью мировую войну <...>.

В завершении своего обращения, хочу пожелать Вам, Владимир Владимирович, преодоления трудностей, реализации миротворческих планов, понимания и поддержки со стороны прогрессивных людей <...>. Момунов Акрам Абдукаримович 2 декабря 2015 г.

Поясним приведенные примеры.

Апеллятивный компонент в большей или меньшей степени присутствует во всех письмах, поскольку автор, отправляя письмо на сайт, изначально желает оказать воздействие на адресата, с расчетом получить какую-либо реакцию. Кроме того, в каждом отдельно взятом ЭТ присутствуют практически все обозначенные нами типы основных интенций: директив, экспрессив, вердиктив, репрезентатив, коммуникативный регулятив. Реже встречается комиссив (принятие на себя обязательств). Особо выделяем основную экспрессивную функцию ЭТ – са-

мовыражение. В отдельных случаях данная функция может не соответствовать основной интенции, например письмо-жалоба: речевая интенция – директив, письмо содержит, на первый взгляд, просьбу (иллокуция «прошу принять меры»), однако прагматический анализ текста, точнее, выделение смысловых акцентов сообщения, показывает не апеллятивную функцию, а экспрессивную, т.е. самовыражение адресанта – желание «излить душу», высказаться.

Разделение жанра «открытого письма» на поджанры мы производим на основе доминирования какой-то одной функции, при этом берется во внимание и сочетание в одном письме сразу нескольких функций, что позволяет выделять в поджанрах дополнительные жанровые блоки. Например, письмо-предложение ироничное и деловое (ср. ЭТ 6 и ЭТ 9).

Текстовые особенности (или композиция)

Композиция ЭТ открытого письма обычно состоит из нескольких элементов:

1. Этикетная формула (приветствие, обращенное к адресату – вступление).
2. Тело письма (основное содержание).
4. Этикетная формула (заключительная).
5. Подпись и указание даты (дата определяется и выставляется автоматически).

«Открытое письмо» характеризуется как композиционное целое, благодаря наличию перечисленных элементов. Так как, в зависимости от поджанра, «тело письма» заполняется по-разному, структура писем не может считаться жесткой. Например, стандартные письма-сообщения, как правило, бывают двухчастными: в первой содержится информация, заявляющая о предмете сообщения (это экспозиция); во второй – сообщение цели автора. Информация, идентифицирующая объект сообщения, может вводиться одним из участников ситуации, которой посвящена содержательная часть письма, и быть частным проявлением; может быть представлена общая ситуация (в стране, правительстве), а описываемое далее положение дел будет являться следствием этой ситуации. Некоторые письма-сообщения заканчиваются выводами, объяснением того, зачем данная информация сообщалась (как правило, именно в этой части содержится указание на конкретную мотивировку сообщения). Подобную трехчастную композицию писем-сообщений можно сопоставить с композицией повествовательных текстов. Однако следует отметить, что первый (предмет сообщения) и последний из указанных компонентов (вывод) не всегда присутствуют в тексте, и, если присутствуют, не всегда вычлняются легко. Нередко в

письме-сообщении присутствует только один компонент «содержательная часть», которая является коммуникативным и композиционным ядром данного поджанра.

Текстовая структура достаточно свободна в тех письмах, где совмещаются одновременно несколько типовых интенций. С точки зрения композиции, письма-жалобы – это тексты, обладающие гибкой структурой, с незакрепленным порядком следования частей, позиции могут меняться.

В ЭТ с апеллятивной функцией аргументация полностью подчинена одному из основных коммуникативных намерений – убедить адресата в необходимости принятия мер, о которых просит автор. С целью достижения перлокутивного эффекта, автор логично выстраивает свою аргументацию (или стремится к этому). Построение аргументации «должно проходить стадии «изложение факта – оценка факта – предлагаемое действие», где первые два компонента представляют собой иллокутивный комплекс, направленный на понимание, а третий – перлокутивный компонент, направленный на убеждение, что соответствует современной риторической триаде «fact – evaluation – policy», принятой в американской коммуникативистике [16. С. 180]. Однако текстовая структура писем-жалоб не всегда соответствует приведенной риторической формуле, во многих примерах присутствуют первые два компонента (содержательная часть (fact) и оценка) или первый и третий – проблема и решение. Компонент «обращение к адресату» в письмах-жалобах не всегда содержит в себе «предлагаемое действие» в эксплицитном виде. Но из текста самого письма, как правило, легко имплицитруется то, каким образом автор считает возможным исправить сложившуюся ситуацию (см. пример ниже, 11 ЭТ). Нередко решение проблемы предлагается автором вполне эксплицитно: в таких случаях компонент «обращение к адресату» принимает более развернутую форму рационализаторского предложения (см. пример 10 ЭТ).

11 ЭТ (текст приводится полностью).

Уважаемый Владимир Владимирович ! Я не знаю к кому еще в нашей стране можно обратиться и где найти правду Я конечно и сейчас сомневаюсь что мое письмо дойдет до Вас но все равно маленькая надежда есть ... живу грубо говоря в лачуге помощи нет ни от кого Главе нашей сельской администрации дел ни до кого нет району тем более не знаю куда еще обратится за помощью о жилье У нас освободились квартиры я подошла к Главе Администрации так как мой дом скоро завалится попросить жилье ,на что он мне ответил 500.000давай или у Путина попроси им смешно а мне хоть вешайся помогите. Еремеева Галина Николаевна

30 ноября 2015 г.

Пояснение: предлагаемое действие в эксплицитном виде не выражено, но легко имплицируется – получение жилья.

Тематическое содержание

Открытые письма президенту на исследуемом ресурсе (<http://pisma-prezidentu.ru>) объединены в тематические группы (раздел «Темы»). Всего 21 группа. Однако для проведения анализа по данному компоненту требуется корректировка. Тематические группы: «Автотранспорт», «Алименты», «Армия» и другие вполне правомерны. Вместе с тем тематическая группа «Прошу помощи» объединяет письма разной тематики и содержит в названии указание на поджанр «письмо-просьба», как и группа «Жалоба».

Изучая тематику писем, вошедших в наш корпус, мы пришли к выводу, что соотношение «личное / общественное», в основном, определяется тематикой и поджанром. Так, к сфере частной жизни относятся письма-просьбы, письма-жалобы, тогда как сферу общественной жизни отражают письма-рассуждения, письма-предложения и др. Достаточно редки письма, касающиеся знакомых людей.

Образ автора и адресата

В данном разделе мы рассмотрели фигуру автора писем с точки зрения двух оппозиций: 1) количество пишущих: персональный / коллективный автор; 2) личностное начало в тексте: человек частный / человек социальный.

Вывод: преобладающее большинство ЭТ нашего корпуса имеют персонального автора; несмотря на личное начало в каждом рассмотренном ЭТ, проявление «человека частного» присутствует не всегда; значительная часть текстов написана с позиции «человека социального», что объясняется высокой социальной активностью участников интернет-коммуникации в принципе. Кроме того, можно говорить об адресованности открытых писем массовому читателю, вопреки указанию конкретного адресата (в отдельных ЭТ, незначительной части, отсутствует, видимо, подразумевается, так как текст размещается на сайте с указанием адресата – «Письмо Президенту»). Сам факт публикации письма в Интернете говорит о возможной ориентации на широкое ознакомление с проблемами адресанта.

Приведем некоторые примеры, в которых необычно проявляется образ автора или адресанта.

12 ЭТ. *Здравствуйте Владимир Владимирович! Или тот, кто это читает...*

13 ЭТ. *Президенту Путину В.В. Председателю правительства Медведеву Д.А. Уважаемый Дмитрий Анатольевич!*

14 ЭТ. *Как говориться большое спасибо Президенту я Москвич с рождения как я понимаю он своих губит а чужих забирает. Значит Москвичи ему не нужны (обращение отсутствует, что может объясняться поджанром – письмо-обвинение).*

Языковые особенности

Используя термины дискурсивного анализа, объясним модус речи или форму передачи информации в открытых письмах, – дистантное общение, располагающее значительно меньшим набором коммуникативных средств, по сравнению с устным контактным общением. Устная коммуникация располагает как вербальными, так и жесто-мимическими, предметно-акциональными кодами, т.е. участниками общения могут использоваться предметы, придающие коммуникации дополнительное содержание, например определенное значение может передаваться различной интонацией. Письменная речь располагает меньшим количеством средств: «письменное слово» и графические приемы (например, выделение шрифтом). Именно этим объясняется максимальная эксплицитность, к которой стремится автор письма. Создавая письменный текст, автор вольно или невольно предварительно обдумывает содержание и форму будущего текста, поэтому для письма свойственно подчинение правилам строгого в той или иной степени лексического и синтаксического отбора. Таким образом выражаются ограничения письменной формы при реализации коммуникации.

Особенность интернет-коммуникации состоит в демократичности, общедоступности и разнообразии цифровых ресурсов, относительной простоте создания текста и полном отсутствии редакторской правки (исключение составляет просмотр текстов администратором или модератором сайта с целью изъятия постов с откровенной инвективой, оскорбляющей не только честь и достоинство адресата, но и чувства потенциальных читателей).

Отметим еще один интересный момент. Письменная речь традиционно считается монологической, с точки зрения смены речевого субъекта и степени активности партнеров коммуникации (дифференциация «диалог / монолог» наиболее актуальна для устных разговорных жанров). В нашем корпусе писем есть примеры, которые отчасти не соответствуют традиционной характеристике ЭТ:

15 ЭТ. *<...> Вот так мы и поговорили. помоги пожалуйста, я не знаю куда уже мне обращаться, писала жалобу, но так ответа и не было. Спасибо большое, надеюсь вы мое письмо прочитаете.*

В данном ЭТ очевидна внутренняя диалогичность при внешней форме монолога.

Стиль

М.Г. Шевцова вводит такое понятие, как директивный стиль, в который входит язык официальных документов. Директивный стиль функционирует в разных сферах человеческой деятельности, в частности, и в жизни отдельного человека: официальные письменные заявления, докладные, объяснительные записки, доверенности, расписки, за вещания [17. С. 220–223]. С точки зрения взаимоотношений общающихся и обстановки общения, интернет-коммуникация на сайте, отражающем отношения «гражданин / государство», является официальной, именно поэтому часть пользователей стремятся следовать правилам официального общения. Специфика рассматриваемого жанра заключается в том, что официально-деловой тон заявлений часто соседствует с экспрессивно маркированными языковыми средствами, в особенности это касается тех писем-просьб, в которых автор может доходить до высшей степени эмоционального накала (письмо-мольба, см. ЭТ 4).

Однако наряду с маркерами официально-делового типа речи в рамках одного письма можно встретить элементы, характерные для разговорной речи или даже просторечия (см. пример ниже).

16 ЭТ. *Здравствуйте господин президент.Пишет Вам жительница Российской глубинки, пенсионерка и о том,что прожить на пенсию по старости не возможно,я не пишу.Меня удивляет Ваше молчаливое согласие с ворами крупного масштаба.Сколько их сажают,но все равно они воруют,не уж-то Вы не догадливый такой,что не знаете как это все прекратить?Я думаю,что знаете,просто Вам это не выгодно,а почему не буду писать. Конечно это письмо до Вас не дойдет,ведь в интернете не вы сидите читаете весь бред,который пишут простые россияне.С уважением Губкина Любовь Николаевна,г.Таруса Калужской обл. 30 ноября 2015 г.*

Такое смешение стилей в одном письме, с одной стороны, может рассматриваться как недостаточная коммуникативная компетенции автора, а с другой стороны, как намеренный стилистический прием, цель которого как-то оживить официальный текст и тем самым привлечь к просьбе / призыву / предложению внимание как можно большего количества читателей.

Выводы

В рамках данной статьи мы представили краткое описание жанра открытого письма в интернет-коммуникации. Подтвердилось предположение, что эпистолярный жанр в XXI в. претерпел изменения, связанные с появлением нового вида коммуникации – Интернета. Жанр открытого письма стал доступен рядовым носителям языка и пользователям Сети,

что, несомненно, является достижением цивилизации и всеобщей гуманизации, а также демократизации и глобализации общения.

В ходе исследования решены задачи по выделению критериев анализа; определен терминологический аппарат; произведена классификация корпуса писем по поджанрам на основе иллокутивной цели; обзорно рассмотрено тематическое содержание; кратко описана композиция отдельных поджанров; названы некоторые общие языковые особенности.

Подводя итоги, отметим, что в данной статье отражены лишь некоторые результаты изучения жанра. Полное исследование по указанным критериям является перспективой дальнейшей работы.

Рассматриваемые нами открытые письма могут быть объектом внимания представителей разных областей гуманитарного знания: филологов, лингвистов, социологов, антропологов, культурологов, историков и др.

Литература

1. **Якунина М.Л.** Особенность интернет-дискурса: никнейм // Филологические науки: вопросы теории и практики. Тамбов : Грамота, 2013. № 3, ч. 2. С. 218–221.
2. **Цыбикова Н.С.** Медиация в тексте интернет-новостей // Язык и культура. 2013. № 2 (22). С. 90–100.
3. **Гриценко Л.М.** Прецедентный текст как средство формирования ценностной картины мира (на материале чатов) // Язык и культура. 2013. № 1 (21). С. 16–23.
4. **Жукаускаене Т.С., Мишанкина Н.А.** Образ женщины в современном русскоязычном блоге // Язык и культура. 2014. № 2 (26). С. 18–29.
5. **Курьянович А.В.** Электронное письмо как функционально-стилевая разновидность эпистолярного жанра в пространстве современной коммуникации // Вестник ТГПУ. 2008. Вып. 2 (76). С. 44–49.
6. **Басаков М.И.** Как правильно подготовить и оформить деловое письмо : учеб.-практ. пособие. 2-е изд. М. : Дашков и К, 2003.
7. **Михальская А.К.** Основы риторики. М., 1996.
8. **Чернявская В.Е.** Дискурс и дискурсивный анализ: традиции, цели, направления // Стереотипность и творчество в тексте : межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. М.П. Котюрова. Пермь : Перм. ун-т, 2002. С. 122–136.
9. **Никишина Е.А.** Жанр «письмо в газету» в 20-е гг. XX в. в Советской России и в эмиграции (на материале писем-просьб) // Русский язык в научном освещении. 2013. № 1 (25). С. 158–182.
10. **Колшанский Г.В.** Проблемы коммуникативной лингвистики // Вопросы языкознания. 1979. № 6. С. 51–62.
11. **Борисова И.Н.** Русский разговорный диалог: структура и динамика. М., 2007.
12. **Филиппов К.А.** Лингвистика текста. Курс лекций. СПб. : Изд-во СПб. ун-та, 2003.
13. **Головина И.В.** Семантика императива и способы его выражения в современном английском и русском языках : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1997.
14. **Гловинская М.Я.** Глаголы со значением передачи информации // Язык о языке. М. : Языки русской культуры, 2000. С. 403–416.
15. **Шарифуллин Б.Я.** Гипержанры и гипержанровые сценарии в речевой коммуникации // Электронный научно-образовательный журнал ВГСПУ «Грани познания». 2014. № 1 (28). С. 18–21.

16. **Черкасская Н.Н.** Стратегии и тактики в апеллятивном речевом жанре : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ижевск, 2009.
17. **Шевцова М.Г.** Директивный стиль как один из функциональных стилей и его жанрово-деловая переписка // Единство системного и функционального анализа языковых единиц. 2003. Вып. 7, ч. 2. 228 с.

Поступила в редакцию 18 января 2016 г.

Сведения об авторах:

Якунина Марина Леонидовна, аспирант кафедры стилистики русского языка и журналистики Института филологии и межкультурной коммуникации Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова (Абакан, Россия). E-mail: yakuninaml@mail.ru

Пекарская Ирина Владимировна, доктор филологических наук, заведующая кафедрой стилистики русского языка и журналистики Института филологии и межкультурной коммуникации Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова (Абакан, Россия). E-mail: pecar-61@mail.ru

«OPEN LETTER» AS AN EPISTOLARY GENRE OF INTERNET COMMUNICATION (BASED ON THE WEBSITE «LETTERS TO THE PRESIDENT»)

Yakunina M.L., Postgraduate Student, Department of Russian Language and Stylistics of Journalism, Institute of Philology and Intercultural Communication, Khakas State University (Abakan, Russia). E-mail: yakuninaml@mail.ru

Pekarskaya I.V., PhD, Head of Department, Department of Russian Language and Stylistics of Journalism, Institute of Philology and Intercultural Communication, Khakas State University (Abakan, Russia). E-mail: pecar-61@mail.ru

DOI 10.17223/19996195/33/9

Abstrat. The article is devoted to the studying of the epistolary genre of the Internet communication – the open letter, which has evolved and got further development. Some changes have happened both in the contents, (topics, language, intention, function, text, etc. signs), and in manifestations of the form: composition, style, etc. The classification is based on the concept of key intention. Some inconsistencies are identified in the allocation of subgenres of «open letters», connected with illocution and function of the text. There are example – illustrations from the letters, taken from the website «letters to the President» (<http://pisma-prezidentu.ru>). Language material displays various stylistic features, as well as the mixture of styles in one letter that can be regarded as lack of communicative competence of the author and as a deliberate stylistic device which aims to revive the official text and thus attract attention to the request / appeal / suggestion to the largest possible number of readers. Discursive analysis of the open letters is carried out according to the scheme: the intention of the model, text features (composition), thematic content, the image of the author and the addressee, linguistic characteristics (style).

Keywords: genres of online communication; epistolary genre; epistolary style; open letter; discursive analysis.

References

1. Yakunina M.L. (2013) Features of internet-discourse: nickname. *Filologicheskie nauki: voprosy teorii i praktiki. - Philology: theory and practice questions.* 3 (2). pp. 218–221. (In Russian).
2. Tsybikova N.S. (2013) Mediation in the internet news s. *Yazyk i kul'tura.– Language and culture.* 2 (22). pp. 90–100. (In Russian).
3. Gritsenko L.M. (2013) The precedent text as a means of formation of values picture of the world (based on the chat). *Yazyk i kul'tura.– Language and culture.* 1 (21). pp. 16–23. (In Russian).

4. Zhukauskene T.S., Mishankina N.A. (2014) Female image in the modern Russian-language blog. *Yazyk i kul'tura.– Language and culture*. 2 (26). pp. 18–29. (In Russian).
5. Kur'yanovich A.V. (2008) Elektronnoe pis'mo kak funktsional'no-stilevaya raznovidnost' epistolyarnogo zhanra v prostranstve sovremennoy kommunikatsii [The e-mail as a functional and stylistic variety of the epistolary genre in the space of modern communication]. *Vestnik TGPU - Tomsk State Pedagogical University Bulletin* 2 (76). pp. 44–49.
6. Basakov M.I. (2003) *Kak pravil'no podgotovit' i oformit' delovoe pis'mo : ucheb.-prakt. posobie. 2-e izd.* [How to prepare and formalize a business letter: teaching practical manual. 2 edition]. Moscow: Dashkov i K.
7. Mikhail'skaya A.K. (1996) *Osnovy ritoriki.* [Basics of rhetoric.]. Moscow.
8. Chernyavskaya V.E. (2002) Diskurs i diskursivnyy analiz: traditsii, tseli, napravleniya [Discourse and discourse analysis: traditions, goals, direction]. In: Kotyurov M.P. (ed.) *Stereotipnost' i tvorchestvo v tekste : mezhvuz. sb. nauch. tr.* [Stereotyping and creativity in the text: Interuniversity collection of scientific papers]. Permian: Perm. un-t. pp. 122–136.
9. Nikishina E.A. (2013) The genre of “letter to the newspaper” in the 1920s in the Soviet Union and in emigration (based on request letters). *Russkiy yazyk v nauchnom osveshchenii - Russian language in the scientific coverage* 1 (25). pp. 158–182. (In Russian).
10. Kolshanskiy G.V. (1979) Problemy kommunikativnoy lingvistiki [Problems of communicative linguistics]. *Voprosy yazykoznaniya - Linguistics questions*. 6. pp. 51–62.
11. Borisova I.N. (2007) *Russkiy razgovornyy dialog: struktura i dinamika* [Russian spoken dialogue: the structure and dynamics.]. Moscow.
12. Filippov K.A. (2003) *Lingvistika teksta. Kurs lektsiy.* [Text Linguistics. Lecture course.]. St. Petersburg: Izd-vo SPb. un-ta.
13. Golovina I.V. (1997) *Semantika imperativa i sposoby ego vyrazheniya v sovremennom angliyskom i russkom yazykakh* [The semantics of imperative and means of its expression in modern English and Russian languages]. Abstract of Philosophy Cand. Diss. Moscow.
14. Glovinskaya M.Ya. (2000) Glagoly so znacheniem peredachi informatsii [Verbs with the transmission of information value]. *Yazyk o yazyke* [Language about language]. Moscow: Yazyki russkoy kul'tury. pp. 403–416.
15. Sharifullin B.Ya. (2014) Hypergenres and hypergenre scripts in verbal communication. *Elektronnyy nauchno-obrazovatel'nyy zhurnal VGSPU «Grani poznaniya».* - *Electronic Journal of Research and Education VGSPU "Facets of knowledge."* 1 (28). pp. 18–21.
16. Cherkasskaya N.N. (2009) *Strategii i taktiki v apellyativnom rechevom zhanre* [Strategies and tactics of Appeal speech genre]. Abstract of Philosophy Cand. Diss. Izhevsk.
17. Shevtsova M.G. (2003) Direktivnyy stil' kak odin iz funktsional'nykh stiley i ego zhanrovo-delovaya perepiska [The decision-making style as one of the functional styles and genre and business correspondence]. *Edinstvo sistemnogo i funktsional'nogo analiza yazyko-vykh edinits* [The unity of the system and functional analysis of language units]. Vol. 7. Part 2.

Received 18 January 2016